

**In data 27/01/2015 è pervenuta la seguente richiesta di chiarimento:**

1. Si chiede la conferma che la documentazione di gara possa essere sottoscritta da un procuratore speciale ed in caso di risposta affermativa, se è sufficiente inserire in busta amministrativa copia della procura resa conforme dallo stesso soggetto ai sensi del D.P.R. 445/2000;

2. Premesso che i Vs. documenti di gara contraddistinti con allegato A, B, C, D, E, F in calce riportano riga con richiesta di firma da parte del legale rappresentante della ditta offerente, si chiede tali documenti debbano essere effettivamente sottoscritti e se affermativo, se sono solo quelli ed in che busta debbano essere inseriti.

**In riferimento alla suddetta richiesta di chiarimento si precisa quanto segue:**

1. Qualora tutta la documentazione di gara venga sottoscritta da un procuratore è necessario allegare alla documentazione amministrativa, la scrittura privata autenticata o atto pubblico di conferimento della procura speciale o, in alternativa, dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 46, comma 1, lettera u), del D.P.R.n. 445 del 2000, attestante la sussistenza e i poteri conferiti con la procura speciale, con gli estremi dell'atto di conferimento ai sensi degli articoli 1393 e 2206 del codice civile.

2. Si precisa che gli Allegati A,B,C,D,E e F, allegati del Capitolato d'oneri, non devono essere prodotti in sede di gara e verranno sottoscritti solo in sede di stipulazione del contratto da parte dell'aggiudicatario.

**Am 27.01.2015 ging folgende Rückfrage ein:**

1. Bestätigen Sie, dass die Ausschreibungsunterlagen von einer Person mit Sondervollmacht unterschrieben werden können? Falls ja, genügt es, wenn im Umschlag mit den Verwaltungsunterlagen eine gleichlautende Kopie der Vollmacht von der selben Person i.S. des DPR 445/2000 beigelegt wird?

2. Die Anlagen A, B, C, D, E, F Ihrer Ausschreibungsunterlagen sind unten mit einer Zeile versehen, die auf die Notwendigkeit einer Unterschrift von Seiten des gesetzlichen Vertreters des Anbieters hinweist. Müssen diese Unterlagen tatsächlich unterschrieben werden? Sind es die einzigen? In welchen Umschlag müssen sie hineingegeben werden?

**In Bezug auf die obige Rückfrage wird Folgendes klargestellt:**

1. Falls sämtliche Ausschreibungsunterlagen von einer bevollmächtigten Person unterzeichnet werden, muss den Verwaltungsunterlagen die beglaubigte Privaturkunde oder öffentliche Urkunde, mit der die Sondervollmacht erteilt wurde, oder alternativ dazu eine Ersatzerklärung i.S. des Art. 46 Absatz 1 Buchst. u) des DPR 445/2000 beigelegt werden, die das Vorhandensein der

Vollmacht und die zugeteilten Befugnisse bezeugt, mit Angabe der Daten der Vollmachtsurkunde i.S. der Art. 1393 und 2206 ZGB.

2. Die Anlagen A,B,C,D,E und F – es handelt sich um Anlagen des Lastenheftes – müssen nicht bei der Ausschreibung vorgelegt werden, sondern erst bei der Vertragsschließung von Seiten des Zuschlagempfängers unterzeichnet werden.